



Davant l'anunci d'aturar l'activitat econòmica no essencial com a mesura per fer front a la Covid19

CUP :: 29/03/2020

[Cat/Cast] [Video] No podemos permitir que las clases populares y trabajadoras paguen esta crisis

Traducción A. Bas. para La Haine

[twitter:twitturl:https://twitter.com/cupnacional/status/1243973514086035456]

Catala

Després de l'anunci d'ahir de les pròximes mesures que empenirà el govern de l'estat espanyol per fer front a la crisi de salut pública de la Covi19 i que implicarà el confinament total de la població i l'aturada de la producció no essencial, des de la CUP manifestem que:

Compartim la necessitat de parar tota l'activitat econòmica no essencial per a la vida per tal d'evitar la propagació de la pandèmia entre la població, tal i com hem estat reivindicant en totes les intervencions públiques. Tot i així, considerem que aquesta mesura arriba tard i que és insuficient. El nombre total de víctimes a l'estat espanyol supera les 5.000 morts i se segueixen prioritant els interessos del mercat per sobre la salut pública.

La fórmula de "permís retribuït recuperable" utilitzada per l'executiu espanyol situa, de nou, la responsabilitat de l'aturada econòmica sobre les treballadores, que hauran de retornar a posteriori i a través d'hores extres o en dies de vacances, el salari percebut durant el període de confinament. Mesures no recollides en cap normativa legal i que augmentaran la flexibilitat de la jornada laboral.

Ens sembla una irresponsabilitat equiparar a través de les mesures a grans empreses com Amazon, Glovo o McDonald's amb petites i mitjanes empreses (PIMES), així com no condonar la quota a les persones amb règim d'autònoms.

Veiem com es repeteixen els mateixos errors que durant la recessió econòmica del 2008 ja que, de facto, aquesta mesura significa una transferència de capital de les rendes del treball a les empreses i la vulneració de drets laborals: les treballadores hauran de treballar més hores per un salari que ja els pertoca.

Davant la gravetat de la situació i la insuficiència de les mesures aplicades fins el moment - com no blindar realment la prohibició d'acomiadaments per causes objectives, per exemple -, exigim la suspensió immediata de pagaments de lloguers i de subministres i la implementació d'una renda bàsica d'emergència.

No podem permetre que les classes populars i treballadores paguin aquesta crisi ni podem permetre una retallada de drets laborals i socials encoberta. Als Països Catalans ja hi ha

més de 623.581 persones afectades pels ERTOS (407.278 a Catalunya, 145.203 al País Valencià i 71.100 a les Illes) i no hi ha cap mesura que blindi realment els acomiadaments. Per salvar la vida necessitem pa, sostre i sanitat.

Castellano

Ante el anuncio de ayer de las próximas medidas que emprenderá el gobierno del estado español para hacer frente a la crisis de salud pública de la Covi19 y que implicará el confinamiento total de la población y la parada de la producción no esencial, desde la CUP manifestamos que:

Compartimos la necesidad de parar toda la actividad económica no esencial para la vida para evitar la propagación de la pandemia entre la población, tal y como hemos estado reivindicando en todas las intervenciones públicas. Aun así, consideramos que esta medida llega tarde y que es insuficiente. El número total de víctimas en el estado español supera las 5.000 muertes y se siguen priorizando los intereses del mercado por sobre la salud pública.

La fórmula de “permiso retribuido recuperable” utilizada por el ejecutivo español sitúa, de nuevo, la responsabilidad de la parada económica sobre las trabajadoras, que tendrán que devolver a posteriori y a través de horas extras o en días de vacaciones, el salario percibido durante el periodo de confinamiento. Medidas no recogidas en ninguna normativa legal y que aumentarán la flexibilidad de la jornada laboral.

Nos parece una irresponsabilidad equiparar a través de las medidas a grandes empresas como Amazon, Glovo o McDonald's con pequeñas y medianas empresas (PYMES), así como no condonar la cuota a las personas con régimen de autónomos.

Vemos como se repiten los mismos errores que durante la recesión económica del 2008 puesto que, de facto, esta medida significa una transferencia de capital de las rentas del trabajo a las empresas y la vulneración de derechos laborales: las trabajadoras tendrán que trabajar más horas por un salario que ya los corresponde.

Ante la gravedad de la situación y la insuficiencia de las medidas aplicadas hasta el momento - como no blindar realmente la prohibición de despidos por causas objetivas, por ejemplo -, exigimos la suspensión inmediata de pagos de alquileres y de suministros y la implementación de una renta básica de emergencia.

No podemos permitir que las clases populares y trabajadoras paguen esta crisis ni podemos permitir un recorte de derechos laborales y sociales encubierta. En los Países Catalans ya hay más de 623.581 personas afectadas por los ERTOS (407.278 en Cataluña, 145.203 al País Valenciano y 71.100 en las Islas) y no hay ninguna medida que blinde realmente los despidos.

Para salvar la vida necesitamos pan, techo y sanidad

<https://ppcc.lahaine.org/davant-lranunci-draturar-lractivitat-economica>